



Идентификационный номер: ECH-1992-S-004

Люди против Швейцарии

а) Совет Европы / **б)** Европейский суд по Правам Человека / **с)** Палата / **д)** 25.06.1992 / **е)** 17/1991/269/340 / **ф)** Люди против Швейцарии / **г)** решение представлено к опубликованию в Сборнике постановлений и решений, серия А, 238 / **h)**.

Ключевые слова для системного указателя:

2.1.1.4 **Источники конституционного права** - Категории - Письменные источники - Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод 1950 года.

5.1.4 **Основные права** - Общие вопросы - Пределы и ограничения.

5.2.9.14 **Основные права** - Гражданские и политические права - Процессуальные гарантии и справедливое судебное разбирательство - Рассмотрение дела в разумные сроки. Права защиты.

5.2.26 **Основные права** - Гражданские и политические права - Право на частную жизнь.

5.2.29.1 **Основные права** - Гражданские и политические права - Неприкосновенность общения - Переписка.

Ключевые слова для алфавитного указателя:

Тайный агент / Прослушивание телефонных разговоров / Наркотики, торговля / Анонимный свидетель.

Краткая аннотация:

Прослушивание телефона заявителя, сопровождаемое направлением к нему законспирированного агента, с тем, чтобы получить данные о торговле наркотиками, не нарушило право заявителя на уважение его личной жизни и тайну корреспонденции.

Отказ судебного следователя и судов выслушать агента в качестве свидетеля ограничило права заявителя на защиту в такой степени, что нарушило его право на справедливое судебное разбирательство.

Сокращенное содержание:

Судебный следователь г. Лауфена начал предварительное следствие в отношении г-на Люди и дал санкцию на прослушивание его телефонных разговоров с тем, чтобы получить более полные сведения о торговле наркотиками. Полиция Лауфена и специальное подразделение по борьбе против торговли наркотиками поручили одному из своих агентов выдать себя за потенциального покупателя кокаина. 1 августа 1984 г. после пяти встреч с этим агентом заявитель был арестован и обвинен в незаконной торговле наркотиками.

4 июня 1985 г. суд Лауфена приговорил г-на Люди к трем годам тюремного заключения за нарушение федерального законодательства о наркотиках. Агент полиции не был допрошен в качестве свидетеля, его свидетельства и протоколы телефонных прослушиваний были оценены как достаточные для того, чтобы доказать, что заявитель имел намерение действовать как посредник при поставках значительного количества наркотиков. Кассационная палата Федерального суда приняла 8 апреля 1985 г. к рассмотрению кассационную жалобу заявителя,

настаивавшего на недействительности судебного приговора по том основании, что влияние деятельности агента на заявителя не было достаточным образом принято во внимание. Федеральный суд направил дело на новое рассмотрение в апелляционный суд г. Берна, который сократил срок наказания заявителя.

Суд по Правам Человека не ставил под сомнение, что прослушивание телефонных разговоров являлось «вмешательством» в личную жизнь и тайну корреспонденции заявителя. Вопрос заключался в том, является ли подобное вмешательство оправданным в смысле требований Ст. 8-2 ЕКПЧ.

Суд констатировал, что оспариваемая мера вмешательства основывалась на Ст. 171-в и 171-с Уголовно-процессуального кодекса Берна, который применяется также и к предварительной стадии следствия, когда существуют серьезные подозрения, что правонарушения должны произойти в ближайшее время. Суд подчеркивает, что в данном случае «вмешательство» было нацелено на «предотвращение уголовных правонарушений», которое, несомненно, «необходимо в демократическом обществе». Что касается использования агента, то Суд счел, что тот не вторгся в личную жизнь заявителя, так как его использование касалось сделки с наркотиками и имело целью арест сообщников. Вследствие этого Суд пришел к выводу, что нарушения Ст. 8 ЕКПЧ не было.

Второй вопрос, который поставил перед собой Суд по Правам Человека, заключался в том, чтобы установить, имело ли место нарушение права заявителя на справедливый процесс, в частности, его права на защиту, гарантированные Ст. 6-1 и 6-3 ЕКПЧ.

Суд отметил, что в данном случае признание заявителя виновным было основано, среди прочего, на письменных донесениях агента, напомнив, что, согласно своей юриспруденции, доказательства должны в принципе быть представлены подсудимому на публичном заседании с тем, чтобы обеспечить состязательный характер процесса, и что исключения из этого правила должны принимать во внимание права защиты. Суд отметил, что ни г-н Люди, ни его защитник в течение всего судопроизводства не имели возможности опросить и поставить под сомнение достоверность показаний этого агента. Суд выразил мнение, что была возможность найти средства, позволявшие не подвергать явному риску раскрытия личности агента, и, вместе с тем, дать возможность заявителю сформулировать возражения по поводу его донесений. В результате Суд пришел к выводу, что право на защиту подверглось ограничениям до такой степени, что заявитель был лишен права на справедливое рассмотрение своего дела. Следовательно, нарушение Ст. 6-3-d в совокупности со Ст. 6-1 ЕКПЧ имело место.

Ссылки на другие дела:

25.04.1991, Аш против Австрии.

Языки судопроизводства:

Английский, французский.